

ORĘDOWNIK POWIATOWY

POWIATU CHOJNICKIEGO

Wychodzi jeden raz w tygodniu.

Abonament miesięczny na pocztę 1 zł.
W razie wypadków spowodowanych
siłą wyższą, przeszkód w zakładzie
itp. wydawnictwo nie odpowiada za
dostarczenie pisma a abonenci nie
mają prawa domagania się niedostar-
czonych numerów lub odszkodowania.

Ogłoszenia przyjmuje Drukarnia
Dziennika Pomorskiego w Chojnicach.
Telefon nr. 44.
Ogłoszenia na stronie 2-lam. od
wiersza mm lub jego miejsce
20 gr.
Cena pojedynczego egzemplarza 40 gr.

Nr. 28

CHOJNICE, dnia 2. sierpnia

Rok 1930

Treść:

- 145 Regulamin dotyczący udzielania przez Państwowy Bank Rolny pożyczek na zakup materiału hodowlanego (z wyjąt-
kiem koni) oraz na niektóre cele z hodowlą związane.
- 146 Zatwierdzenie zastępcy przełożonego obszaru dworskiego Ciecholewy.
- 147 Zatwierdzenie członków Zarządu gminnego gminy Kiełpin.
- 148 Mianowanie komisarycznego sołtysa gminy Gieldon.
- 149 Przetarg sprzętu owocu z grusz i jabłoni.
- 150 Ubezpieczenie na wypadek inwalidztwa i na starość.
- 151 Mianowanie wójta na obwód Zamarte.
- 152 Mianowanie wójta na obwód Sławęcín.

145

REGULAMIN

dotyczące udzielania przez Państwowy Bank
Rolny pożyczek na zakup materiału hodow-
lanego (z wyjątkiem koni) oraz na niektóre
cele z hodowlą związane.

Pożyczki na zakup materiału hodowlanego
udzielane będą na zasadach następujących:

- 1) Pożyczki na zakup materiału hodowlanego
udzielane będą za pośrednictwem należycie zor-
ganizowanych i działających na zdrowych
zasadach spółdzielni kredytowych, względnie
za pośrednictwem dobrze funkcjonujących
komunalnych kas oszczędności.

- 2) Kredyty udzielane będą na zakup sztuk
hodowlanych:

- a) bydła rogatego,
- b) owiec i trzody chlewnej,
- c) na urządzenie gospodarstw hodowlano-
drobiowych, a mianowicie: na kupno
materiału hodowlanego, oraz na budowę
i urządzenie kurników,
- d) na urządzenie pasiek, to jest na kupno
rojów Pszczelskich, uli, miodarek i walcy
do węzy sztucznej i udoskonalonych
narzędzi pszczelarskich.

Z kredytów na pszczelnictwo korzystać mogą
ci pszczelarze, którzy uzupełniają pasiekę co najmniej
do 5 pni lub zakładają pasiekę o ilości nie mniej-
szej, niż 5 pni.

Suma udzielonej pożyczki na każdy wyżej
wymieniony cel nie może być niższa od 100 złotych.

3) Terminy kredytów nie mogą przekraczać:

- a) na zakup bydła rogatego oraz na cele wymienione w p. 2c i d — 3 lat z tem, że spłata pożyczki dokonana będzie w 5 równych ratach, z których pierwsza będzie płatna po upływie roku od daty realizacji pożyczki, a następne — co pół roku;
- b) na zakup trzody chlewnej i owiec (materiału męskiego) — 2 lat z tem, że spłata pożyczki dokonana będzie w 3 równych ratach, z których pierwsza będzie płatna po upływie roku od daty realizacji pożyczki, a następne — co pół roku;
- c) owiec i trzody chlewnej (materiału żeńskiego) — 1 roku z tem, że spłata pożyczki nastąpi jednorazowo w terminie jej płatności.

Prolongaty zasadniczo nie mogą być udzielane.

Takie same terminy stosować będą powiatowe kasy, względnie spółdzielnie, wobec swoich dłużników z tem, że terminy poszczególnych pożyczek wyznaczać będą nie wcześniej, niż 15 dni przed terminem płatności w Państwowym Banku Rolnym.

4) Oprocentowanie kredytów wynosić będzie normalne stawki procentowe, obowiązujące w Państwowym Banku Rolnym dla danego typu instytucji dla pożyczek terminowych z tem, że instytucje te na swoje dobro będą pobierały od rolników, korzystających z omawianych pożyczek nie więcej niż 2% w stosunku ponad każdorazową stawkę, opłacaną Bankowi.

W miarę przekazywania przez Ministerstwo Rolnictwa odpowiednich funduszy na obniżenie oprocentowania Państwowy Bank Rolny dla gospodarstw drobnych (o obszarze ogólnym do 50 ha) ferm reprodukcyjnych, zakładów doświadczalnych, obór szkół rolniczych, punktów kopulacyjnych, organizowanych przez izby rolnicze, organizacje rolnicze, względnie samorządy powiatowe lub gminne — stosować będzie zgóry obniżone oprocentowanie, ustalone w porozumieniu z Ministerstwem Rolnictwa, wzgl. bonifikować będzie nadwyżkę oprocentowania zdołu.

Obniżenie oprocentowania nie będzie stosowane przy ewentualnych prolongatach tych kredytów.

5) Kredyty zabezpieczone będą według normalnych zasad, stosowanych przez Państwowy Bank Rolny.

6) Kredyty udzielane będą przede wszystkim w tych okręgach, gdzie prowadzone są systematyczne prace, mające na celu podniesienie wartości użytkowej zwierząt, a także istnieje organizacja zbytu inwentarza i produktów zwierzęcych.

Okręgi powyższe ustalone będą w porozumieniu z Ministerstwem Rolnictwa.

7) Państwowemu Bankowi Rolnemu przysługiwać będzie prawo:

- a) przedterminowego wypowiedzenia kredytu z żądaniem natychmiastowej spłaty kredytu, o ile instytucja kredytowa nie dotrzyma któregokolwiek z warunków,
- b) zmiany, w razie potrzeby, dotychczasowych warunków kredytu za wypowiedzeniem conajmniej miesięcznym,
- c) dokonywania w instytucjach korzystających z tych kredytów lustracji przez własnych delegatów Banku,
- d) żądania nadsyłania sprawozdań i informacji.

8) Zasady i warunki, obowiązujące dla pożyczek, udzielanych na cele wymienione w p. 2-gim, — będą następujące:

- a) zgłoszenia o pożyczki winny być w każdym poszczególnym wypadku zaopiniowane przez izbę rolniczą, względnie w braku tej przez zrzeszenie rolnicze lub hodowlane, obejmujące swą działalnością obszar nie mniejszy niż województwo,
- b) opinie organizacji, kwalifikujących zgłoszenia hodowców polegać muszą na stwierdzeniu, że osoba ubiegająca się o pożyczkę zasługuje na kredyt i że petent zobowiązał się, czy to zakup materiału hodowlanego, czy to urządzenia gospodarstwa drobiowego, czy wreszcie urządzenie pasieki, — uskutecznić przy fachowej pomocy organizacji opiniującej.

Organizacja udzielając pozytywnej opinii o petencie bierze na siebie tem samem obowiązek dopilnowania zużytkowania przez petenta, zgodnie z przeznaczeniem kredytu i obowiązana jest na żądanie Państwowego Banku Rolnego złożyć odpowiednie sprawozdanie.

- c) otrzymujący pożyczkę musi złożyć zobowiązanie, że nabyte zwierzęta nie będą sprzedane przed całkowitą spłatą pożyczki, o ile jednak nabyty materiał straci swą wartość hodowlaną, co stwierdzi organizacja opiniująca, hodowca może go sprzedać przed spłatą kredytu,

- d) hodowcy, nabywający rozpodniki męskie, a nie posiadający obory, składającej się z dostatecznej ilości materiału żeńskiego dla wykorzystania zakupionego rozpodnika — zobowiązują się do dopuszczania rozpodnika do cudzych zdrowych samiec, pierwszeństwo w uzyskiwaniu kredytu służy rolnikom, mogący wykazać się celową pracą w zakresie hodowli (np. w organizowanych konkursach), następnie, o ile chodzi o pożyczki na zakup materiału hodowlanego, pierwszeństwo przed innymi posiadającymi zabiegający o pożyczkę na kupno materiału męskiego. Przy równych kwalifikacjach hodowlanych pierwszeństwo posiadają członkowie organizacji spółdzielczych, zajmujących się przelotem i zbytem, posiadający wyszkolenie rolnicze, osadnicy wojskowi i cywili, a następnie właściciele gospodarstw scalonych.
- 9) Spółdzielnie, ubiegające się w Państwowym Banku Rolnym o uzyskanie kredytów dla dalszego udzielania pożyczek na zakup materiału hodowlanego i na cele, wymienione w p. 2-c i 2-d — winny przedkładać następujące dokumenty:
- a) podanie zaopatrzone w opinie izby, względnie organizacji rolniczej,
- b) wykaz ubiegających się o dane pożyczki rolników, zawierający:
- imię i nazwisko petenta,
- miejsce jego zamieszkania,
- obszar gruntu,
- wysokość żądanej pożyczki,
- przy pożyczkach na zakup materiału hodowlanego — ilość i rodzaj zwierząt, które mają być zakupione,
- nazwę organizacji, opinującej o konieczności udzielenia pożyczki na ten cel,
- c) sprawozdanie rachunkowe za ten ostatni miesiąc (bilans),
- d) zestawienie według wzoru, ustalonego przez Państwowy Bank Rolny, ilustrujące stan zadłużenia poszczególnych grup dłużników, o ile w terminie krótszym, niżeli pół roku wstecz informację takie nie zostały Bankowi złożone,
- e) opinie odośnego Związku Rewizyjnego. Opinia ta zawierając będzie datę i wynik ostatniej rewizji oraz informację, czy stan Spółdzielni jest zadowalający, czy ra- chunkowość i księgowość prowadzona jest należyte, czy pożyczki są należycie zabezpieczone i t. p.

- f) uchwałę Rady Nadzorczej, upoważniającą do zaciągnięcia pożyczki
- 10) Komunalne Kasy Oszczędności, zabiegające w Państwowym Banku Rolnym o tego rodzaju kredyty poza dokumentami wskazanymi w p. p. a, b, c i d składać będą Państwowemu Bankowi Rolnemu:
- g) statut Kasy, według ostatniej redakcji, o ile tenże nie został jeszcze przedłożony Państwowemu Bankowi Rolnemu,
- h) uchwałę Związku poręczającego, zatwierdzoną przez władzę nadzorczą, dozwalającą na zaciąganie takiej własnej pożyczki. Dokument ten zbędny w wypadkach, gdy Kasa, w myśl statutu normalnego, posiada odpowiedzialność związków poręczających z tytułu wszelkich zobowiązań,
- i) uchwałę Rady Kasy (§ 9 statutu normalnego), zatwierdzając wniosek zarządu o zaciągnięciu pożyczki
- Uchwalono na posiedze-
niu Dyrekcji Instytucji
Centralnej P. B. R. w
dnio 23. kwietnia 1930 r.
- Uchwalono na posiedze-
niu Komitetu Kredyto-
wego Rady Nadzorczej
P. B. R. w
dnio 25. kwietnia 1930 r.

(—) W. Stanisławski (—) T. Narbutt (—) Sew. Ludkiewicz
Prezes Banku

Panowie Sołtysi i Przełożeni obszarów dwor-
skich podadzą powyższy regulamin dotyczący udzie-
lenia przez Państwowy Bank Rolny pożyczek na
zakup materiału budowlanego (z wyjątkiem koni)
oraz na niektóre cele z budową związane do wiado-
mości mieszkanców swych gmin w sposób w danej
gminie praktykowany.

Równocześnie polecam Panom starać się, żeby
jaknajszersze rzesze rolników korzystały z tego
kredytu. Rolników należy informować, że bardzo
ważną rzeczą jest zastosowanie się do przepisów
Państw. Banku Rolnego, przez co uniknie się nie-
porozumień.

Chojnice, dnia 25 lipca 1930 r.

Starosta Powiatowy

w z. (—) M. Semrau

referendarz.

Nr. VI-J-9

146

**Zatwierdzenie zastępcy przełożonego
obszaru dworskiego Ciecholewy.**

Z mocy § 125 ordynacji gminnej z dnia 3. lipca 1891 r. zatwierdziłem p. Wrotnowskiego Jana z Ciecholew na zastępcę przełożonego obszaru dworskiego Ciecholewy w powiecie chojnickim, co niniejszem podaję do publicznej wiadomości.

Chojnice, dnia 25. lipca 1930 r.

Starosta Powiatowy

j a k o

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

w z. (—) M. Semrau
referendarz.

L. dz. II. 890/30 W. P.

147

**Zatwierdzenie członków Zarządu gminnego
gminy Kiełpin.**

Z mocy § 84 ustęp 4 ordynacji gminnej z dnia 3 lipca 1891 r. zamianowałem p. Antoniego Chmarę komisarycznym sołtysem, oraz zatwierdziłem na mocy § 84 ustęp I cytowanej ordynacji wybór

p. Józefa Lolla na I. ławnika

p. Jana Wirkusa na II. ławnika gminy Kiełpin w powiecie chojnickim, co niniejszem podaję do publicznej wiadomości.

Chojnice, dnia 24. lipca 1930 r.

Starosta Powiatowy

w z. (—) M. Semrau
referendarz.

L. dz. II. - 364/30 W. P.

148

**Mianowanie komisarycznego sołtysa
gminy Giełdon.**

Z mocy § 84 ustęp 4 ordynacji gminnej z dnia 3. lipca 1891 r. zamianowałem p. Myszkę Jana, leśniczego państwowego z Giełdona komisarycznym sołtysem gminy Giełdon w powiecie chojnickim, co niniejszem podaję do publicznej wiadomości.

Chojnice, dnia 24. lipca 1930 r.

Starosta Powiatowy

w z. (—) M. Semrau
referendarz.

L. dz. II. - 354/30 W. P.

149

Przetarg sprzętu owocu z grusz i jabłoni.

Wydział Powiatowy w Chojnicach wydzierżawi drogą publicznego przetargu sprzęt owocu z grusz i jabłoni na szosach Silno—Objezierze i Chojnice—Ogorzeliny.

Przetarg ustny (w którym mają prawo do brania udziału tylko ci z reflektantów, którzy okażą kwit Powiatowej Kasy Oszczędności w Chojnicach na wpłaconą tamże najniższą stawkę w wysokości 130,— zł) odbędzie się we wtorek dnia 29 bm. o godz. 13-tej w Wydziale Powiatowym pokój nr. 20.

Wydzierżawienie nastąpi za natychmiastową zapłatą należności.

Chojnice, dnia 24 lipca 1930 r.

Starosta Powiatowy

j a k o

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

w z. (—) M. Semrau
referendarz.

150

Ubezpieczenie na wypadek inwalidztwa i na starość.

Pracujący na obszarze województwa Poznańskiego i Pomorskiego robotnicy, rzemieślnicy, pomocnicy itd. podlegają począwszy od ukończonego 16. roku życia ubezpieczeniu na wypadek inwalidztwa, na starość oraz na rzecz pozostałych członków rodziny. Obowiązkowi temu nie podlegają osoby pracujące tylko za wolnem utrzymaniem oraz inwalidzi, pobierający już rentę inwalidową i osoby, podlegające ubezpieczeniu pracowników umysłowych. Ubezpieczeni opuszczający pracę najemną, mogą się nadal ubezpieczać dobrowolnie. Z powodu wyjścia z małżeństwa nie zwraca się składek, wpłaconych do ubezpieczenia inwalidowego.

Do uzyskania renty potrzebne jest przebycie przepisane go okresu wyczekiwania, oraz utrzymanie nabytych praw do świadczeń przez opłacanie składek ubezpieczeniowych (lepienie znaczków). Prawo do renty inwalidowej ma niezdolny, do zarobkowania, który udowodni co najmniej 200 tygodni składowych, z których co najmniej 100 składek musi być opłaconych na podstawie ubezpieczenia obowiązkowego. Do uzyskania renty starości potrzebnych jest co najmniej 1200 składek tygodniowych.

Ubezpieczonym, którzy powrócili z Niemiec do Poznańskiego lub na Pomorze policza się do 10. stycznia 1923 r. także te składki, które uiścili do niemieckich zakładów ubezpieczeniowych.

Prawo do świadczeń upada, jeśli ubezpieczony w okresie dwuletnim od daty wystawienia karty kwitowej opłacił mniej aniżeli 20 składek na podstawie ubezpieczenia obowiązkowego lub mniej niż 40 przy ubezpieczeniu dobrowolnem. Jako tygodnie składowe liczy się również czas trwania choroby, połączonej z niezdolnością do pracy i czas obowiązkowej służby wojskowej, lecz tylko wtenczas, jeśli choroba lub służba wojskowa łączyła się bezpośrednio z czasem pracy. Dlatego winni ubezpieczeni po przebyciu choroby, połączonej z niezdolnością do pracy, zażądać w Kasie Chorych poświadczenia czasu trwania choroby i poświadczenie to przedłożyć przy zamianie karty kwitowej.

Zaległe składki do ubezpieczenia inwalidowego ulegają przedawnieniu po upływie dwóch lat od dnia, w którym winne być opłacone. Ubezpieczeni chcąc uniknąć utraty nabytych praw do renty, winni sami dbać o to, aby pracodawcy opłacali składki regularnie. O nieregularnem opłacaniu składek przez pracodawców winni ubezpieczalni w własnym interesie donieść kontrolerom Ubezpieczalni Krajowej albo też wprost Ubezpieczalni Krajowej w Poznaniu.

Zarząd Ubezpieczalni Krajowej.

L. dz. 1701/30.

Powyższe podaje do wiadomości zainteresowanych.

Chojnice, dnia 29. lipca 1930 r.

Starosta Powiatowy
w z (—) M. Semrau
referendarz.

151

Mianowanie wójta na obwód Zamarte.

Dekretem z dnia 24. VII. 1930 r. l. dzien. IV-D-4792 zamianował Pan Wojewoda Pomorski emerytowanego Komisarza Policji Państwowej pana Jana Trawickiego z Chojnic wójtem komisarycznym na obwód wójtowski Zamarte.

Pan Trawicki urzędować będzie w poniedziałki i czwartki od godz. 15:30 do 19:00 w lokalu p. Weilandta w Ogorzelinach oraz środy i soboty od godz. 9:00 do 15:00 w Chojnicach ul. Warszawska 21.

Powyższe podadzą p. p. sołtysi i przełożeni obszarów dworskich zainteresowanych gmin do publicznej wiadomości.

Chojnice, dnia 31. lipca 1930.

Starosta Powiatowy
j a k o
Przewodniczący Wydziału Powiatowego
w z (—) M. Semrau
referendarz.

L. dz. II-1118/30 W. P.

152

Mianowanie wójta na obwód Sławęcin.

Dekretem z dnia 24. VII. 1930 r. L. dz. IV-D 4791 zamianował Pan Wojewoda Pomorski emerytowanego Komisarza Policji Państwowej pana Jana Trawickiego z Chojnic wójtem komisarycznym na obwód wójtowski Sławęcin.

Pan Trawicki urzędować będzie w poniedziałki i czwartki od godz. 16:30 do 19:00 w lokalu p. Weilandta w Ogorzelinach oraz w środy i soboty od godz. 9:00 do 15:00 w Chojnicach ulica Warszawska 21.

Powyższe podadzą p. p. sołtysi i przełożeni obszarów dworskich zainteresowanych gmin do publicznej wiadomości.

Chojnice, dnia 31. lipca 1930 r.

Starosta - Powiatowy
j a k o
Przewodniczący Wydziału Powiatowego
w z. (—) M. Semrau
referendarz.

L. dz. II-1116/30 W. P.

OGŁOSZENIE

Nadleśnictwo Państwowe Lutówko
poczta w miejscu
pow. istac. kol. Sępólno wojew. Pomorskie

sprzeda w drodze submisji
w dniu 12 sierpnia 1930 r. o godz. 12-tej
w biurze Nadleśnictwa w Lutówku
z cięć z roku gospodarczego 1929/30
około 980 m. p. szczap opałowych dębowych
około 237 m. p. szczap opałowych sosnowych
oraz 474 m³ kłód i dłużyc dębowych

Bliższe szczegóły podane w czasopiśmie „Rynek Drzewny” Poznań. Wszelkich informacji co do sprzedaży powyższego drewna udziela Nadleśnictwo w godzinach urzędowych. 15

Nadleśniczy państwowy

Wydzierżawienie polowania.

Na obszarze tutejszej gminy Borowy Młyn w obwodzie o wielkości 3500 ha ma nastąpić w publicznym przetargu na przeciąg 6 lat począwszy od zatwierdzenia kontraktu przez Starostwo Chojnickie.

Zastrzega się wybór pomiędzy trzema najwięcej dającymi.

Od licytanta pobierze się kaucję o wysokości 100 zł. Warunki polowania poda się do wiadomości w dniu licytacji. Można je też przejrzeć u przew. spółki łow. w czasie od 15. VIII br. w godzinach pomiędzy 3 a 4 po poł. Termin licytacyjny ustala się na dzień 17. VIII. niedziela godz. 17. na sali p. Rudnikowej w Borowym Młynie.

Borowy Młyn, dnia 28. VII. 1930.

14

Czapiewski Józef,

kier. szkoły

**Przewodniczący Spółki Łowieckiej
w Borowym Młynie.**

Za redakcję i dział urzędowy odpowiedzialny: Naczelný sekretarz Wydziału Powiatowego
Józef Lipski.

Drukiem drukarni „Dziennika Pomorskiego” w Chojnicach.